

# Amtsblatt

## der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

Hermsdorf



Mörsdorf



Reichenbach



Schleifreisen



St. Gangloff



Amtliches Mitteilungsblatt und Informationen der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

Jahrgang 23

Freitag, den 25. August 2017

Nummer 8



### Inhaltsverzeichnis

Wahlbekanntmachungen der Gemeinden	Seite 3
Stellenausschreibung	Seite 3
Info Briefwahl	Seite 3
„Roter Strumpf“ mit neuem Weg	Seite 7
Badfest in Hermsdorf	Seite 8
Baustelle Am Stadion im Plan	Seite 8
Staatliche Regelschule wird 50	Seite 15



**2017**  
**Bundestagswahl**



## Telefonnummern

### Der Verwaltungsgemeinschaft „Hermsdorf“ im Stadthaus Rufnummern der Verwaltungsgemeinschaft

Gemeinschaftsvorsitzende Frau Möbius.....	036601 577-10
Sekretariat .....	036601 577-11
Fax.....	036601 577-50
<b>Hauptabteilung</b>	
Leiterin.....	036601 577-15
Allg. Verwaltung .....	036601 577-11
Objektverwaltung/Gebäudemanagement .....	036601 577-12
EDV/ Öffentlichkeitsarbeit .....	036601 577-13
Lohn/Gehalt/Personal .....	036601 577-16/17
Kindergartenangelegenheiten/Soziales.....	036601 577-18
Liegenschaften .....	036601 577-36
Einwohnermeldeamt.....	036601 577-48/49
Standesamt .....	036601 577-59
<b>Finanzen</b>	
Leiterin.....	036601 577-20
Haushalt .....	036601 577-21/24
Gewerbe-/ Vergnügungssteuer .....	036601 577-22
Grund-/ Hundesteuer.....	036601 577-23
Anlagenbuchhaltung.....	036601 577-26
Kasse.....	036601 577-27/28/29
Kasse/ Vollstreckung .....	036601 577-25
<b>Bauabteilung</b>	
Leiterin.....	036601 577-30
Hochbau .....	036601 577-32
Tiefbau.....	036601 577-33
Beiträge .....	036601 577-34
Stadtsanierung .....	036601 577-35
<b>Ordnungsamt</b>	
Leiterin.....	036601 577-40
Ordnungsamt.....	036601 577-41/43
Fundbüro .....	036601 577-44
Gewerbeamt .....	036601 577-42

Internetadresse der VG Hermsdorf  
[www.vg-hermsdorf.de](http://www.vg-hermsdorf.de)  
Email: [info@vg-hermsdorf.de](mailto:info@vg-hermsdorf.de)

### Öffnungszeiten

Der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf und der Stadt Hermsdorf

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Jeden letzten Samstag im Monat hat das Einwohnermeldeamt 10:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

### Schiedsstelle der VG

Sitz im Rathaus Hermsdorf ..... 036601 577-82  
Herr Hädrich

### Öffnungszeiten:

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 16.00 bis 17.00 Uhr  
In dringenden Fällen besteht Erreichbarkeit unter Tel.: 036428-60174

### Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft

#### Stadt Hermsdorf und ihre Einrichtungen

Bürgermeister der Stadt Hermsdorf	
Herr Pillau .....	036601 577-80
Fax .....	036601 577-89
Archiv .....	036601 577-73
Kultur .....	036601 577-70
Bibliothek .....	036601 577-75
Bauhofleiter .....	036601 577-85
Bauhof .....	036601 577-86/87
Freibad .....	036601 8 30 10
Sporthalle .....	036601 8 27 41
Kindertagesstätte „Piffikus“ .....	036601 8 26 29
Kindertagesstätte „Holzlandknirpse“ .....	036601 9359010
Kindertagesstätte „Max und Moritz“ .....	036601 8 23 36
Feuerwehr Hermsdorf .....	036601 79 00

#### Gemeinde Schleifreisen

Bürgermeisterin Frau Wulf..... 036601 83607  
Fax: ..... 036601 938418  
Sprechzeiten:  
Donnerstag ..... 17:00 - 19:00 Uhr

#### Gemeinde St. Gangloff

Bürgermeister Herr Wiedenhöft ..... 036606 84282  
Havarie-Dienst-Nummer für Störungen  
der Wasserversorgung- und  
Abwasserbeseitigung der  
Gemeinde St. Gangloff ..... 036606 634940  
Sprechzeiten:  
Dienstag ..... 18:00 - 20:00 Uhr  
Donnerstag ..... 16:00 - 17:00 Uhr

#### Gemeinde Reichenbach

Bürgermeister Herr Steingrüber ..... 036601 901146  
Fax: ..... 036601 901148  
Sprechzeiten:  
Montag ..... 16:30 - 18:30 Uhr

#### Gemeinde Mörsdorf

Bürgermeister Herr Oelsner ..... 036428 61675  
Sprechzeiten:  
Donnerstag ..... 16:00 - 18:00 Uhr

**Hermsdorfer Polizeistation ..... 036601 41418**

#### ZWA Thüringer Holzland

Bereitschaft ..... 036601 57849

#### Retungsleitstelle Jena - Kassenärztlicher Dienst,

Apothekendienst usw. .... 03641 597632

### Die nächste Ausgabe

erscheint am

**Freitag, dem 29. September 2017**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen  
ist Dienstag, der 19. September 2017

## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Hermsdorf“

#### KEBT Kommunale Energie

##### Beteiligungsgesellschaft Thüringen Aktiengesellschaft

„Unmittelbare Beteiligung der Stadt Hermsdorf, der Gemeinde Schleifreisen, der Gemeinde Mörsdorf, der Gemeinde Reichenbach und der Gemeinde St. Gangloff an der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG und

mittelbare Beteiligung der Stadt Hermsdorf, der Gemeinde Schleifreisen, der Gemeinde Mörsdorf, der Gemeinde Reichenbach und der Gemeinde St. Gangloff an der Thüringer Energie AG

Gemäß § 75 Abs. 4 Nr. 2 ThürKO besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme in den Jahresabschluss, in das Ergebnis der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes sowie in die beschlossene Verwendung des Jahresüberschusses für das Geschäftsjahr 2015/2016 der KEBT Kommunale Energie Beteiligungsgesellschaft Thüringen AG (01.07.2015 bis 30.06.2016) und für das Geschäftsjahr 2016 der Thüringer Energie AG (01.01.2016 bis 31.12.2016). Die Einsichtnahme ist in den Räumen der KDGT mbH, Alfred-Hess-Straße 37, 99094



Erfurt, im Zeitraum von 01. November bis 30. November 2017, Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr und Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr möglich. Darüber hinaus besteht für beide Gesellschaften auch die Einsichtmöglichkeit im elektronischen Bundesanzeiger [www.bundesanzeiger.de](http://www.bundesanzeiger.de) (Suchbegriff KEBT oder Thüringer Energie AG).“

#### Abteilung Finanzen der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

### Stellenausschreibung

In der VG Hermsdorf ist voraussichtlich ab dem 01.03.2018 die Stelle

#### der Leitung der Bauabteilung

neu zu besetzen.

##### Zu den Aufgaben gehören insbesondere:

- Leitung, Organisation und Koordinierung der Bauabteilung
- Anleitung und Kontrolle der Mitarbeiter
- Teilnahme und Führung von Beratungen im Baubereich
- Zusammenarbeit und Aufträge an den Bauhof der Stadt Hermsdorf
- Umsetzung der EU-Umgebungslärmrichtlinie
- Umsetzung der EU-Vorschriften zum Wasserrecht
- Vorbereitung, Teilnahme und Beratung der Gremien in der VG Hermsdorf und Vollzug der Beschlüsse
- Vorstellung der Arbeitsergebnisse
- Bauleitplanung und städtebauliche Verträge
- Investoren akquirieren und betreuen
- Investitions-, Finanz- und Haushaltsplanung
- Vergabeverfahren für nationale und EU-weite Ausschreibungen

##### Anforderungen an die Bewerberin/den Bewerber:

- ein abgeschlossenes Studium als Diplomingenieur (Universität, Fachhochschule, Berufsakademie) und/oder Verwaltungsfachwirt (FI II)
- Kenntnisse im Baurecht
- von Vorteil ist eine mehrjährige Berufserfahrung in der Bauverwaltung,
- Umfassende EDV – Kenntnisse,
- stetige Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung,
- soziale Kompetenz und Mitarbeiterführung,
- Verantwortungsbereitschaft, Organisations- und Verhandlungsgeschick, Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen und sicheres Auftreten,
- eine loyale Zusammenarbeit mit der VG-Vorsitzenden, den Bürgermeister, Stadt- und Gemeinderäte und anderen Gremien wird vorausgesetzt,
- Fahrerlaubnis Klasse B
- Sitzungen in den Abendstunden
- Wünschenswert ist der Wohnsitz im Gebiet der VG Hermsdorf

Von den Bewerbern wird die Bereitschaft zur Flexibilität bei der Gestaltung der Arbeitszeiten erwartet.

Die Stelle soll durch einen Beschäftigten besetzt werden und ist in der Entgeltgruppe 10 zugeordnet.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

##### Bewerbungsschluss ist der 28.09.2017

Ihre mit vollständigen Unterlagen versehene Bewerbung senden Sie bitte an

Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf  
Gemeinschaftsvorsitzende Frau Möbius  
Kennwort: Bauabteilung  
Am Alten Versuchsfeld 1  
07629 Hermsdorf

Aus Kostengründen wird darum gebeten, die Bewerbungsunterlagen in Kopie einzureichen.

Diese verbleiben bei der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf und werden nicht zurückgesandt. Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens werden die eingereichten Unterlagen vernichtet. Sofern der Bewerbung ein adressierter und ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist, erfolgt eine Rücksendung.

Kosten der Bewerbung werden nicht erstattet!

### Briefwahantrag - Online stellen

Wie zu jeder Wahl besteht auch jetzt die Möglichkeit für Sie, Ihre Stimme per Briefwahl abzugeben.

Für die Prüfung Ihrer Daten werden die Eintragungen auf Ihrer Wahlbenachrichtigung benötigt.

#### Die Briefwahlunterlagen können erst nach Zugang der Wahlbenachrichtigung beantragt werden.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an den Wahlleiter der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf unter

- Telefon 036601-57710 oder
- [info@vg-hermsdorf.de](mailto:info@vg-hermsdorf.de)
- Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen per Post zugestellt.
- Bei Selbstabholung im Wahlbüro zusätzlich bis 22.09.2017 12:00 Uhr

Das Wahlbüro im Stadthaus (Zi. 108) ist voraussichtlich vom 28.08. - 22.09.2017 zu den üblichen Geschäftszeiten besetzt.

Am 22.09.2017 ist das Büro zusätzlich bis 18:00 Uhr erreichbar. So gelangen Sie zum Wahlportal:

[www.vg-hermsdorf.de](http://www.vg-hermsdorf.de) — Wahljahr 2017

### Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Hermsdorf

Anlage 27  
(zu § 48 Abs. 1 BWO)

#### Wahlbekanntmachung der Stadt Hermsdorf

##### 1.

Am 24.09.2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

##### 2.

Die Stadt Hermsdorf bildet 5 Wahlbezirke.

Die Wahlräume werden wie folgt eingerichtet:

**01 Rathaus/Technische Sammlung**, Eisenberger Straße 56, 07629 Hermsdorf

**02 Friedensschule**, Schulstraße 30, 07629 Hermsdorf

**03 Staatliche Regelschule**, Erich-Weinert-Straße 25, 07629 Hermsdorf

**04 Vereinsheim/Feuerwehr**, Naumburger Straße 39, 07629 Hermsdorf

**05 Holzlandgymnasium**, Rudolf-Breitscheid-Straße 27, 07629 Hermsdorf

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 14.08.2017 bis 03.09.2017 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in der **Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf, Am Alten Versuchsfeld 1, 07629 Hermsdorf** zusammen.

##### 3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf



Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Hermsdorf, den 25.08.2017

**Pillau, Bürgermeister**

## Öffentliche Ausschreibung

### Industrie- und Gewerbefläche im Gewerbegebiet Hermsdorf „Ost I“

Die Stadt Hermsdorf beabsichtigt im Gewerbegebiet Hermsdorf „Ost I“ folgende Fläche meistbietend zu veräußern:

**Gemarkung Hermsdorf, Flur 19, Flurstück 680/ 179**

**Lage: Hermsdorfer Höhe 1b, 07629 Hermsdorf**

**Flächengröße: 913 m<sup>2</sup>**

**Grundstück bereits erschlossen**

**Mindestpreis: 27.390 Euro zzgl. Nebenkosten**



Der Verkauf erfolgt nur unter der Bedingung der verfassungsmäßigen Nutzung. Die freiheitliche demokratische Grundordnung muss eingehalten werden.

Voraussetzung für den Erwerb ist der Nachweis der Liquidität des Käufers.

Bewerbungen sind im verschlossenen und als solchen kenntlich gemachten Umschlag einzureichen.

Erwerbsanträge richten Sie bitte **bis 29.09.2017 um 12:00 Uhr** an die

Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

Stadt Hermsdorf

SG Liegenschaften/ Grundstücke

**„Ausschreibung Verkauf „Hermsdorf Ost I.“**

Am Alten Versuchsfeld 1

07629 Hermsdorf

Die Stadt Hermsdorf behält sich unabhängig von Angeboten vor, eine erneute Ausschreibung zu veröffentlichen.

Telefon: 036601/57736 / Fax: 036601/57750 / liegenschaften@vg-hermsdorf.de

**Pillau**

**Bürgermeister**

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Mörsdorf

Anlage 27  
(zu § 48 Abs. 1 BWO)

### Wahlbekanntmachung der Gemeinde Mörsdorf

1.

Am 24.09.2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2.

Die Gemeinde Mörsdorf bildet einen Wahlbezirk.

Der Wahlraum wird im **Gemeindezentrum, Hauptstraße 4, 07646 Mörsdorf** eingerichtet.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 14.08.2017 bis 03.09.2017 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in der **Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf, Am Alten Versuchsfeld 1, 07629 Hermsdorf** zusammen.

3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet



und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

#### 4.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

#### 5.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

#### 6.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Mörsdorf, den 25.08.2017

**Oelsner, Bürgermeister**

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Reichenbach

Anlage 27  
(zu § 48 Abs. 1 BWO)

### Wahlbekanntmachung der Gemeinde Reichenbach

#### 1.

Am 24.09.2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

#### 2.

Die Gemeinde Reichenbach bildet einen Wahlbezirk.

Der Wahlraum wird im **Bürgerhaus, Fabrikstraße 35a, 07629 Reichenbach** eingerichtet.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 14.08.2017 bis 03.09.2017 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in der **Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf, Am Alten Versuchsfeld 1, 07629 Hermsdorf** zusammen.

#### 3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

#### 4.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

#### 5.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

#### 6.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Reichenbach, den 25.08.2017

**Steingrüber, Bürgermeister**

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schleifreisen

Anlage 27  
(zu § 48 Abs. 1 BWO)

### Wahlbekanntmachung der Gemeinde Schleifreisen

#### 1.

Am 24.09.2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

#### 2.

Die Gemeinde Schleifreisen bildet einen Wahlbezirk.

Der Wahlraum wird im **Dorfgemeinschaftshaus, Dorfstraße 54a, 07629 Schleifreisen** eingerichtet.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 14.08.2017 bis 03.09.2017 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in der **Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf, Am Alten Versuchsfeld 1, 07629 Hermsdorf** zusammen.



## 3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

## 4.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

## 5.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

## 6.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Schleifreisen, den 25.08.2017

**Wulf, Bürgermeisterin**

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde St. Gangloff

Anlage 27  
(zu § 48 Abs. 1 BWO)

### Wahlbekanntmachung der Gemeinde St. Gangloff

## 1.

Am 24.09.2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

## 2.

Die Gemeinde St. Gangloff bildet einen Wahlbezirk.

Der Wahlraum wird im **Saal und Vereinshaus, Straße der Republik 9, 07629 St. Gangloff** eingerichtet.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 14.08.2017 bis 03.09.2017 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in der **Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf, Am Alten Versuchsfeld 1, 07629 Hermsdorf** zusammen.

## 3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

## 4.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

## 5.

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen



Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

**6.**

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

St. Gangloff, den 25.08.2017  
**Wiedenhöft, Bürgermeister**

## Nichtamtlicher Teil

### Mitteilungen

## Verwaltungsgemeinschaft „Hermsdorf“

### Feierliche Zeugnisübergabe an die Auszubildenden der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

Seit vielen Jahren gibt die Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf als Ausbildungsbehörde jungen Leuten die Chance hier einen Ausbildungsplatz zu besetzen. Bisher wurden in unserer Behörde 5 junge Leute ausgebildet. Hiervon wurden 4 nach erfolgreichem Berufsabschluss von der VG in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis übernommen.

Auch in diesem Jahr konnten am 31.07. zwei Auszubildende, Frau Tank und Herr Remme nach Abschluss ihrer Ausbildung an der Thüringer Verwaltungsschule (TVS) ihre Abschlusszeugnisse zum/zur Verwaltungsfachangestellten entgegennehmen.

Die Glückwünsche der Gemeinschaftsvorsitzenden wurden hier stellvertretend von der Leiterin der Hauptabteilung, Frau Stahl, an die Absolventen überbracht.



(von links: Frau Stahl Leiterin Hauptabteilung, Herr Remme, Frau Tank)

Ab dem 01.08.2017 sind Frau Tank und Herr Remme bei der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf angestellt. Wir wünschen beiden für die Zukunft eine erfolgreiche berufliche Laufbahn.

Zurzeit gibt es in der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf, noch eine Auszubildende, welche im kommenden Jahr ihre Ausbildung beendet.

Um auch andere Auszubildende zu unterstützen und gleichzeitig unseren Auszubildenden einen umfassenden Einblick in zwei

Rechnungssysteme (doppelte Buchführung und Kameralistik) zu ermöglichen hat die VG Hermsdorf mit dem ZWA „Holzland“ einen Kooperationsvertrag abgeschlossen.

Zusätzlich sind in den vergangenen Jahren 2 Umschüler in der Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf ausgebildet worden. Von diesen wurde ein Umschüler nach erfolgreicher Berufsausbildung zum Verwaltungsfachangestellten in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis bei der VG Hermsdorf übernommen.

Auch in diesem Jahr werden ab September 2 junge Frauen ihre Umschulung in unserer Behörde als Ausbildungsbetrieb aufnehmen. Hierzu wünschen wir viel Erfolg.

## Stadt Hermsdorf

### „Roter Strumpf“ erhält neuen Wegebelaag

Die Gartenanlage „Roter Strumpf“ feiert am 26. und 27. August diesen Jahres sein 100-jähriges Bestehen und ist damit die älteste Kleingartenanlage des Kreisverbandes Jena/SHK.

Ein großes Problem der Anlage seit über 50 Jahren ist der öffentliche Wirtschaftsweg, der auch von der Landwirtschaft genutzt wird. Denn nicht nur die schlechte Oberfläche des Weges führte zu viel Unmut bei den Kleingärtnern, sondern auch das Gefälle von der Autobahn in Richtung 30-Familien-Haus, wo bei stärkeren Regen Oberflächenmaterial bis zur Reichenbacher Straße gespült wurde.

Nun steht die 100-Jahr-Feier vor der Tür und es werden viele Gäste erwartet. Somit hat die Stadt Hermsdorf auf der Haushaltsstelle der Straßenwerterhaltung einen Belag eingestellt, um die Qualität des Weges wesentlich zu verbessern.



Mit einem Bagger wurde die Oberfläche aufgerissen, mit Bitumenfräsgerät vermisch und festgewalzt.

Die Arbeit für die ca. 900 m lange Strecke und dem Parkplatz vor dem Spartenheim erledigte die Firma Poßbögel in einer Woche von Montag bis Freitag.



Zum Bandschnitt nach Fertigstellung der Maßnahme waren die Mitarbeiter der Firma Poßbögel von li. Frank Elschner, Polier Daniel Feistel, 3.v.re. Geschäftsführer Ralf Poßbögel und 2. v. re. Bernd Rosenkranz sowie der Vereinsvorsitzende Raik Ungewiß (3.v.li.) und der Bürgermeister Gerd Pillau (re.) angetreten.



Und damit die Straße recht lange hält wurde mit einem Glas Sekt angestoßen.

Nun können die Gäste kommen, es ist ein buntes Programm vorbereitet und es ist wie immer ausreichend für Essen und Trinken gesorgt.

Wünschen wir den Kleingärtnern trockenes Wetter, damit die Feier zu einem unvergesslichen Ereignis wird.

**Pillau  
Bürgermeister**

## Hermsdorf hat wieder ein Badfest

In den zwischen der Stadt Hermsdorf und der Jenaer Freizeit- und Bäder GmbH im Frühjahr abgeschlossenen langfristigen Betreibervertrag für das Freibad Hermsdorf ist auch ein Badfest fest verankert. Somit wurde von den Jenaer Bäderbetrieben nach vier Jahren Abstinenz für den 23. Juli ein Kinderfest geplant. Die Animatoren hatten sich große Mühe gegeben, ein abwechslungsreiches Programm zu organisieren. Die Beteiligung der Hermsdorfer war am Anfang eher verhalten, Bäderbetriebe und Stadt hatten mehr Gäste erwartet. Am Wetter kann es nicht gelegen haben, es war Badewetter. An der Werbung auch nicht, das Badfest war mehrfach in der Presse und durch Plakate angekündigt. Vielleicht waren die Hermsdorfer einfach nur überrascht, dass es wieder ein Badfest gibt.



Die Animatoren hatten aus Jena zahlreiche aufblasbare Figuren mitgebracht, auf den sich die Kinder im Schwimmbecken tummeln konnten.



Im Erlebnisbecken wurde ein Krokodilschwimmen angeboten, wo die Teilnehmer auch kleine Preise erhielten.



Im Kleinkinderbecken wurden die Jüngsten mit bunten Tennisbällen beschäftigt, was ihnen sehr viel Freude bereitet hat.

Im Laufe des Festes hat sich die Teilnehmerzahl deutlich erhöht. Die Stadt wird mit den Bäderbetrieben das Fest auswerten - der Termin wird geprüft, das Badfest für Erwachsene bis Abend erweitern, eine Disco einbeziehen, den Imbissbetreiber einbeziehen usw.

Wir hatten in diesem Jahr einen positiven Start und es wird auch 2018 wieder ein Badfest geben, mit hoffentlich mehr Besuchern.

**Pillau  
Bürgermeister**

## Baustelle Am Stadion bleibt im Plan

Mit der Straße in der Waldsiedlung von Hausnummer 34 bis 58 wird das letzte Stück Straße dieses Wohngebietes saniert. Geplant wurde die Sanierung der Straße, die Erneuerung des Gehweges und der Parkstellflächen sowie die Erneuerung der Straßenbeleuchtung, alles Flächen und Grundstücke die der Stadt gehören. Der Großvermieter TAG kann sich mit der Sanierung der Zuwegung zu den Hauseingängen leider nicht beteiligen, da er erheblichen Finanzbedarf bei der Sanierung des Grünstädter Platzes 1 und nun neu bei der Sanierung und Umbau des Grünstädter Platzes 2-7 hat.



Am 27. Juli wurde auf dem 1. Bauteil die Asphalt-Deckschicht aufgebracht.



Die Straße von der Einfahrt Aldi bis Haus-Nr. 34 ist fertiggestellt.





Die Sanierung erfolgt in zwei Bauteilen, damit die Behinderung für die Anwohner und Ver- und Entsorgungsfahrzeuge so gering wie möglich ist. Der Bauplan sieht eine Bauzeit von Anfang Juni bis Ende September 2017 vor.



Nachdem die Parkstellflächen gepflastert und die Markierung aufgebracht waren wurde am 15. August mit dem 2. Bauteil mit dem Abfräsen der Bitumenschicht begonnen.

Die Baufirma liegt gut im Plan und aus heutiger Sicht wird die Maßnahme fristgemäß beendet.

An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich beim Eigentümer des Aldi-marktes, Herrn Hofmann, bedanken, dass er die Parkstellflächen für die Anwohner während der Bauzeit zur Verfügung stellt.

**Pillau  
Bürgermeister**

## Schwierige Bedingungen bei der Baumaßnahme Eisenberger-/Naumburger -Straße

Zu einer der komplizierten Baumaßnahme der Stadt Hermsdorf hat sich die Sanierung der Eisenberger Straße vom Minikreisell bis zum Rathaus und der Naumburger Straße vom Rathaus bis zum Kreisell City-Point entwickelt. Uns war bewusst, dass aufgrund der vielen Versorgungsleitungen vom Abwasser, Trinkwasser, Gas, Elektro, Telefon und Straßenbeleuchtung und zahlreichen Hausanschlüssen eine komplizierte Baumaßnahme zu realisieren ist. Dazu kommt, dass die Anwohner und Gewerbetreibenden ihre Grundstücke erreichen müssen, die Entsorgungsunternehmen die Tonnen leeren müssen und Parkplätze für die Anwohner bereitgestellt werden.

Außerdem haben wir noch einen nichtgeplanten Gegner, das Wetter.



Durch starken Regen wurden die Baumaßnahmen in der Naumburger Straße behindert.



Auch in der Eisenberger Straße bracht der Regen komplizierte Bedingungen.

Die Straßenbaumaßnahme ist eine Gemeinschaftsaufgabe der Stadt, der ZWA, der Gasversorgung, Stadtwerke Energie Jena für Strom und der Telefongesellschaft. Im Laufe der Maßnahme kamen zahlreiche nicht geplante Aufgaben für die Hausanschlüsse hinzu, wodurch der Bauablauf und die Einhaltung der Bauzeit ständig neu koordiniert werden muss. Mit dem Planbüro VTU und den Baubetrieben wird in den wöchentlichen Bauberatungen die neue Situation beraten.

Zur Zeit wird auf der rechten Seite vom Minikreisell in Richtung Rathaus der Gehweg gebaut, damit nach Fertigstellung der Gehweg der anderen Straßenseite in Angriff genommen werden kann.



Für den neuen Gehweg ist die Borde gesetzt und der 3-Zeiler wird gepflastert.

Entsprechend dem derzeitigen Baustand und den neuen Situationen ist das Ziel aller, den Fertigstellungstermin 14. November einzuhalten.

Dafür bitten wir die Anwohner wie bisher um ihr Verständnis.

**Pillau  
Bürgermeister**



**Impressum**

### Hermsdorfer Amtsblatt

**Herausgeber amtlicher Teil:** der Verwaltungsgemeinschaft: die Gemeinschaftsvorsitzende, der Stadt Hermsdorf: der Bürgermeister der Stadt Hermsdorf, der Gemeinde Reichenbach: der Bürgermeister der Gemeinde Reichenbach, der Gemeinde Schleifreisen: die Bürgermeisterin der Gemeinde Schleifreisen, der Gemeinde St. Gangloff: der Bürgermeister der Gemeinde St. Gangloff Am Alten Versuchsfeld 1 (Stadthaus), 07629 Hermsdorf, Tel.: 03 66 01 / 5 77-10 oder 5 77-13

**Herausgeber nichtamtlicher Teil:** Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Verwaltungsgemeinschaft: die Gemeinschaftsvorsitzende, der Stadt Hermsdorf: der Bürgermeister der Stadt Hermsdorf, der Gemeinde Reichenbach: der Bürgermeister der Gemeinde Reichenbach, der Gemeinde Schleifreisen: die Bürgermeisterin der Gemeinde Schleifreisen, der Gemeinde St. Gangloff: der Bürgermeister der Gemeinde St. Gangloff

**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** die Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzende

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



## Veranstaltungen

### Veranstaltungskalender September - Oktober 2017 Öffentliche Veranstaltungen in der Stadt Hermsdorf

#### September 2017 - Oktober 2017

Datum / Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter / Veranstaltungsort
<b>Ausstellungen</b>		
18.09. - 11.11.17 Eröffnung: 15.09.17 um 17:00 Uhr	KATZEN & HUNDECartoon Ausstellung von und mit Christian Habicht	Stadt Hermsdorf / Stadthaus „Kleine Galerie“
<b>Veranstaltungen</b>		
01.09.17 / 19:00 Uhr	Jubiläumskonzert des Blas-, Tanz- und Unterhaltungsorchesters Keramische Werke Hermsdorf e.V.	BTU Hermsdorf / Saal Stadthaus
03.09.17 / 18:00 Uhr	Sonntags Live Muggemit der Bocka Blues Band	Holger's Bergstübl / Bergstübl Hermsdorf
09.09.17 / 09:00 Uhr	Kinderkleiderbasar	kinderkleiderbasar-hermsdorf.de / Rathausaal Hermsdorf
09.09.17 / 19:00 Uhr	25. Hermsdorfer Straßenfest Sommernachtsball mit der Partyband „Glücklich“ und Mittelalterspektakel	Alte Regensburger Straße / Stadt Hermsdorf
10.09.17 / 10:00 Uhr	25. Hermsdorfer Straßenfest ganztägig Mittelaltermarkt, Livemusik, Händler, Handwerk, Vorführungen, Sport, Spiel, Straßenkünstler, Vereine, Ausstellung uvm.	Alte Regensburger Straße, Innenhof Gasthof „Zum Schwarzen Bär“, Geraer Straße / Stadt Hermsdorf
14.09.17 / 19:00 Uhr	„Die stillen Trabanten“ Lesung mit Clemens Meyer	Freundeskreis Hermsdorfer Gespräch / Stadtbibliothek
16.09.17 / 20:00 Uhr	Beat- und Oldienacht mit dem BEAT-CLUB-LEIPZIG 4 Stunden Oldiepower (Vorverkauf über TICKET SHOP TÜRINGEN und BÜRGERINFO Hermsdorf)	Stadt Hermsdorf / Saal Stadthaus
16.09.17	50 Jahre Regelschule „Am Hermsdorfer Kreuz“	RS Hermsdorf / Gelände RS Hermsdorf
16. + 17.09.17	41. + 42. Hermsdorfer Kartslalom	ADAC MC „Holzland Hermsdorfer Kreuz“ e.V. / Festplatz am Rathaus
18.09.17 / 15:00 Uhr	Blutspende	DRK Blutspendedienst / Vereinsheim Hermsdorf
22.09.17 / 14:00 Uhr	Seniorenachmittag	Volkssolidarität / Saal Rathaus
22.09.17 / 16:00 Uhr bis 24.09.17 / 16:00 Uhr	Truckertreffen Hermsdorf	Andre' Valta / Holzland Autohof Hermsdorf
24.09.17 / 14:30 Uhr	Kaffeekonzert des Blas-, Tanz- und Unterhaltungsorchesters Keramische Werke Hermsdorf e.V.	BTU / Saal Stadthaus
02.10.17 / 20:00 Uhr	Scheunenparty	Holger's Bergstübl / Bergstübl Hermsdorf
03.10.17 / 10:00 Uhr	Großes Hammelauskegeln und Saisonausklang der Gartenanlage	Kleingartenanlage „An den 17 Eichen-Hermsdorf 1980“ e.V. / Festwiese
12.10.17 / 19:30 Uhr	ADONIA Musical	FeG Hermsdorf / Saal Stadthaus
14.10.17 / 19:30 Uhr	„Südamerika querdurch - vom Pazifik zum Atlantik“ Weltensichten mit Axel Brümmer & Peter Glöckner (Vorverkauf über TICKET SHOP TÜRINGEN und BÜRGERINFO Hermsdorf)	Stadt Hermsdorf / Saal Stadthaus
16.10.17 / 19:00 Uhr	„Auf der Suche nach Wang Wei“ Lesung mit Frank Quilitzsch	Rosa-Luxemburg-Stiftung und Freundeskreis Hermsdorfer Gespräch / Stadtbibliothek
16.10.17 / 15:00 Uhr	Blutspende	DRK Blutspendedienst / Vereinsheim Hermsdorf
18.10.17 / 14:00 Uhr	Seniorenkirmes	Seniorenbeirat Stadt Hermsdorf / Saal Stadthaus
20.10.17 / 19:30 Uhr	Kabarett Fettnäppchen „Von Männern und anderen falschen Fuffzigern“ (Vorverkauf über BÜRGERINFO Hermsdorf)	Stadt Hermsdorf + Kabarett Fettnäppchen / Saal Stadthaus
26.10.17 / 19:00 Uhr	„Männer, Frauen und andere Katastrophen“ Musikalisch-literarisches Programm mit dem Kieck-Theater Weimar	Stadt Hermsdorf / Stadtbibliothek
27.10.17 / 19:30 Uhr	„Merci Udo Jürgens oder das Geheimnis ewiger Jugend“ mit Walburga Raeder (Berlin) und Bert Mario Temme (Berlin) (Vorverkauf über TICKET SHOP TÜRINGEN und BÜRGERINFO Hermsdorf)	Stadt Hermsdorf / Saal Stadthaus

Änderungen vorbehalten!

Weitere Informationen unter:

Verwaltungsgemeinschaft Hermsdorf

Stadt Hermsdorf

SB Kultur/Tourismus

Am Alten Versuchsfeld 10, 7629 Hermsdorf

e-Mail:

Tel.: 036601-57770

Fax: 036601-57771

kultur@hermsdorf-thueringen.de



## 25. Hermsdorfer Straßenfest „Alte Regensburger Straße“ 09.09. - 10.09. 2017

### Straßensperrung, Umleitung und Ablauf

**Werte Bürger der Stadt Hermsdorf,  
Werte Bürger der VG Hermsdorf,  
Werte Gäste,**

anlässlich des 25. Hermsdorfer Straßenfestes in der „Alten Regensburger Straße“, möchten wir Sie, über den Ablauf und die Straßensperrungen an beiden Tagen informieren.

**Ab 09.09.2017 13:00 Uhr bis 10.09.2017 23:00 Uhr ist die „Alte Regensburger Straße“ voll gesperrt.**

Die Sperrung am 09.09.2017 beginnt in Höhe Gaststätte „Altenburger Hof“. Die Sperrung für den „Sommernachtsball“ beginnt 18:00 Uhr in Höhe „Kirchgasse“

Der Aufbau des Straßenfestes am 10.09.2017 beginnt um 07:00 Uhr mit seinen Ständen und Verkaufseinrichtungen im Bären Hof, Ecke- Bären-Kurve, „Geraer Straße“ bis Einmündung Bad, „Alte Regensburger Straße“.

Das Befahren der gesperrten Straßen ist dann nur für Händler, Gewerbetreibende und Vereine mit einer gültigen Vertragsvereinbarung für das Straßenfest erlaubt.

Sondergenehmigung erteilt an beiden Tagen, nur der verantwortliche Marktmeister, ausgenommen sind Rettungs- und Einsatzfahrzeuge.

Die Straßen „Geraer Straße“ aus Richtung Autobahn 4 bis Einmündung Bad-Parkplatz, „Oberndorfer Weg“, „Reichenbacher Straße“, „Rodaer Straße“ bis Einmündung „Alte Regensburger Straße“ sind frei befahrbar.

Die „Bergstraße“ kann am 10.09.2017 nur aus Richtung Schillerstraße befahren werden.

### Werte Gäste des Hermsdorfer Straßenfestes,

bitte halten Sie im Interesse aller Besucher die Geh und Rettungswege rings um das Festgelände frei. Nutzen Sie die zur Verfügung stehenden kostenlosen Parkplätze.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch zum 25. Straßenfest in der „Alten Regensburger Straße“.

### Parkplätze

Bürgerpark  
Am Bad  
Gewerbepark

Friedensschule  
Am Stadthaus

### Werte Anwohner der „Alten Regensburger Straße“,

wir möchten sie bitten, ihre Fahrzeuge an beiden Tagen rechtzeitig aus dem Bereich der Straßensperrung heraus zu fahren, und bitten Sie schon jetzt um Ihr Verständnis, da es ab dem Aufbau des Straßenfestes zu gewissen Störungen kommen kann. Die Stadt Hermsdorf bedankt sich schon im Voraus bei Ihnen, für ihre Unterstützung zum 25. Hermsdorfer Straßenfest.

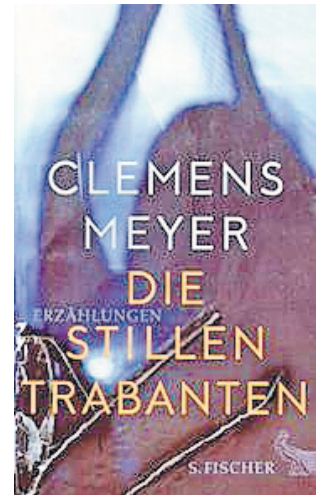
Eintrittspreis: einmalig 3,00 Euro (Kinder bis 12 Jahre Eintritt frei)  
Alle Veranstaltungen können am Samstag und Sonntag mit einem gültigen Einlassband besucht werden.

Zu Rückfragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gern zur Verfügung.

Tel.: 036601-57744

Fax.: 036601-57750 oder ordnungsamt2@vg-hermsdorf.de

reicher Debütroman „Als wir träumten“ (2006) erzählt von den Nachwenderfahrung ostdeutscher Jugendlicher und wurde 2014 von Andreas Dresen nach einem Drehbuch von Wolfgang Kohlhaase verfilmt. Wie kein anderer deutscher Gegenwartsautor wendet sich Meyer, der bis heute in einem Leipziger Arbeiterviertel lebt, den sozialen Abgründen der Gesellschaft zu. In dem Erzählband „Die Nacht, die Lichter“ und dem Roman „Im Stein“ erzählt er schonungslos, aber auch voller Mitgefühl von Unterprivilegierten, Außenseitern und Gestrandeten. In Hermsdorf wird Clemens Meyer seinen neuen Erzählband „Die stillen Trabanten“ vorstellen.



Die Veranstalter bitten um besondere Beachtung, dass die Veranstaltung ausnahmsweise an einem Donnerstag, dem 14.09.2017 stattfindet. Beginn ist wie immer 19.00 Uhr in der Stadtbibliothek Hermsdorf. Der Eintritt ist frei.

## BEAT- UND OLDIENACHT mit dem legendären BEAT-CLUB-LEIPZIG

4 Stunden Oldiepower  
Stadthaus Hermsdorf  
16.09.2017 - 20 Uhr



### Der legendäre Beat-Club lebt BEAT-CLUB-LEIPZIG Die Nr. 1 in Sachen Sixties & Seventies

**Beat-Club-Leipzig** wurde 1987 in Leipzig gegründet und ist eine Coverband, die Songs der 60er und 70er Jahre interpretiert. Dabei werden die alten Hits mit heutigem Sound und modernem Equipment musikalisch aufgepeppt dargeboten. Bei verschiedenen Großveranstaltungen standen Beat-Club mit Dave Dee, Graham Bonney, Chris Andrews, The Sweet, Slade, The Troggs, Glitter Band, The Rattles, The Equals, Dozy, Beaky, Mick & Tich sowie Middle of the Road auf der Bühne.

**Beat-Club-Leipzig** arbeitet in klassischer Besetzung, drei Gitarren, Schlagzeug, Gesang und spielen die Hits aus den Sechziger & Siebziger, z.B. von den Beatles, Rolling Stones, The Lords, CCR, Manfred Mann, Status Quo, The Sweet, T-Rex.

Zum dreißigjährigen Bestehen in diesem Jahr ist die Band am 16. September 2017 erneut im Stadthaus Hermsdorf zu Gast. Der Startschuss zu 4 Stunden Oldiepower fällt um 20 Uhr. Der Einlass ist bereits um 19 Uhr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf in der Bürgerinformation Hermsdorf, sowie bei allen TICKET SHOP THÜRINGEN Vorverkaufsstellen erhältlich.



14.09.2017, 19:00 Uhr, Stadtbibliothek Hermsdorf

„Die stillen Trabanten“

Lesung und Gespräch mit Clemens Meyer

### Clemens Meyer kommt nach Hermsdorf

„Hermsdorfer Gespräch“ ausnahmsweise am Donnerstag

Das „Hermsdorfer Gespräch“ beginnt nach der Sommerpause mit einem besonderen Gast. Der Leipziger Schriftsteller Clemens Meyer (geboren 1977) ist einer der bekanntesten und erfolgreichsten deutschen Autoren der Gegenwart. Sein erfolg-



**KATZEN&HUNDE**  
 Cartoons von Christian Habicht

ICH HAB EIN HERRCHEN UND EIN FRAUCHEN

ICH HAB MEIN PERSONAL

**18.09. - 11.11.2017**

**Eröffnung:** 15. September - 17 Uhr

**Begrüßung:** BM Gerd Pillau

**Laudatio:** Wilhelm Schaffer

**Musik:** Tim „Doc Fritz“ Liebert

Kleine Galerie - Stadthaus Hermsdorf  
 Mo 13 - 18 Uhr Di / Do 10 - 12 Uhr + 13 - 18 Uhr  
 Fr 10 - 12 Uhr jeden 2. Sa im Monat 10 - 12 Uhr

Meißner, Reinhold zum 70. Geburtstag  
 Meister, Ilse zum 85. Geburtstag  
 Merseburger, Helltrud zum 85. Geburtstag  
 Müller, Klaus zum 75. Geburtstag  
 Nidoschefsky, Susanne zum 80. Geburtstag  
 Pfeil, Edda zum 75. Geburtstag  
 von Rhein, Christa zum 75. Geburtstag  
 Röder, Gerhard zum 80. Geburtstag  
 Rosenkranz, Ruth zum 85. Geburtstag  
 Rzehak, Helmut zum 70. Geburtstag  
 Schley, Liesbeth zum 80. Geburtstag  
 Schlupper, Magda zum 85. Geburtstag  
 Segieth, Wolfgang-Dietrich zum 70. Geburtstag  
 Stannigel, Dieter zum 70. Geburtstag  
 Wien, Helga zum 70. Geburtstag

**Reichenbach**  
 Biohlawek, Ingrid zum 80. Geburtstag  
 Henning, Hermann zum 80. Geburtstag  
 Köhler, Lothar zum 85. Geburtstag  
 Neidhard, Birgit zum 75. Geburtstag  
 Sieler, Otto zum 80. Geburtstag  
 Wedekind, Christa zum 85. Geburtstag

**Schleifreisen**  
 Dölz, Rolf zum 85. Geburtstag  
 Friedel, Ruth zum 80. Geburtstag

**St. Gangloff**  
 Burgold, Dieter zum 85. Geburtstag  
 Fengler, Rita zum 85. Geburtstag  
 Müller, Harald zum 75. Geburtstag  
 Schmidt, Klaus zum 70. Geburtstag  
 Voigt, Margret zum 75. Geburtstag



## Kirchliche Nachrichten

### Freie evang. Gemeinde Hermsdorf

Die Freie evang. Gemeinde Hermsdorf lädt herzlich in die Heinrich-Heine-Straße 11 ein:

**02.09.2017 Samstag**  
 13:00 bis 17:00 Uhr Große Ausstellung mit Rückblick auf 100 Jahre FeG Hermsdorf

**03.09.2017 Sonntag**  
 14:00 Uhr Festgottesdienst 100 Jahre FeG Hermsdorf

**07.09.2017 Donnerstag**  
 15:00 Uhr Seniorenkreis

**09.09.2017 Samstag**  
 17:00 Uhr Liederabend mit Every Zabel

**10.09.2017 Sonntag**  
 10:00 Uhr Gottesdienst parallel Kinderstunde

**12.09.2017 Dienstag**  
 16:30 Uhr „Smarties“-Kindertreff

**17.09.2017 Sonntag**  
 10:00 Uhr Gottesdienst parallel Kinderstunde

**26.09.2017 Dienstag**  
 16:30 Uhr „Smarties“-Kindertreff

Bibelstunde: Donnerstag um 19.30 Uhr  
 Jungendtreff: Freitag um 19.00 Uhr

## Altersjubiläen

### Wir gratulieren nachträglich im Juli

#### Hermsdorf

Adeberg, Gerhard zum 80. Geburtstag  
 David, Marie zum 90. Geburtstag  
 Degenkolb, Peter zum 80. Geburtstag  
 Drillttsch, Manfred zum 75. Geburtstag  
 Eggers, Elke zum 75. Geburtstag  
 Gottschling, Heinrich zum 75. Geburtstag  
 Graumüller, Heinz zum 80. Geburtstag  
 Hamm, Inge zum 80. Geburtstag  
 Heinrich, Helmut zum 85. Geburtstag  
 Hochheim, Reinhold zum 80. Geburtstag  
 Jänsch, Klaus zum 70. Geburtstag  
 Jaroch, Horst zum 85. Geburtstag  
 Kahle, Kurt zum 75. Geburtstag  
 Kerbe, Friedmar zum 80. Geburtstag  
 Kreß, Gisela zum 75. Geburtstag  
 Kuhn, Renate zum 75. Geburtstag  
 Martin, Eberhard zum 75. Geburtstag



## Evangelisch-Lutherisches Kirchspiel Hermsdorf-Schleifreisen-Oberndorf

### Gottesdienste

#### Sonntag, 03.09.17

10.00 Uhr Gottesdienst in Hermsdorf  
Musikalische Ausgestaltung

#### Samstag, 09.09.17

14.00 Uhr Gottesdienst in Oberndorf  
Jubelkonfirmation mit Abendmahl  
Pfr. Elsässer

#### Sonntag, 10.09.17

10.00 Uhr Gottesdienst in Hermsdorf  
Jubelkonfirmation mit Abendmahl und Kirchen-  
kaffee  
Pfr. Elsässer  
15.00 Uhr „30 Minuten Musik“ mit Kantorin i.R. Merker  
anschließend Führung zum Denkmaltag

#### Sonntag, 17.09.17

08.30 Uhr Gottesdienst in Oberndorf  
10.00 Uhr Gottesdienst in Hermsdorf  
Lektorin Will

#### Sonntag, 24.09.17

10.00 Uhr Gottesdienst in Hermsdorf  
14.00 Uhr Erntedank in Schleifreisen mit Agape-Feier  
Lektor Manke

#### Sonntag, 01.10.17

10.00 Uhr Erntedank in Hermsdorf  
Diakon Büchner  
Kindergd. und Agape-Feier  
Lektor Manke  
(Annahme der Erntegaben am Samstag,  
30.09.17 - 10.00 - 11.00 Uhr)  
14.00 Uhr Erntedank in Oberndorf  
Lektor Manke

### Veranstaltungen & Termine

#### Frauenkreis Schleifreisen

Montag, 04.09.17, 19.00 Uhr

#### Frauenkreis

in Oberndorf und Seniorenkreis in Hermsdorf entfallen im Sep-  
tember

#### Seniorentanz

Mittwoch, 13.09.17, 14.00 Uhr, in Hermsdorf

#### „Sing doch mal wieder“

Mittwoch, 20.09.17, 14.00 Uhr, in Hermsdorf

#### in Hermsdorf

Kinder-Krabbel-Gruppe	mittwochs,	09.30 Uhr
Konfirmandenunterricht	mittwochs,	17.30 Uhr
Christenlehre 1 - 3 Klasse	dienstags,	14.15 Uhr
4 - 6 Klasse	dienstags,	15.00 Uhr

#### Die musikalischen Gruppen laden ein:

Singkreis Bürgel	Hr. Zabel	montags	19.30 Uhr
Posaunenchor	Hr. Zabel	dienstags	18.30 Uhr
		freitags	17.30 Uhr
Ökumenischer Chor	Hr. Zabel	dienstags	20.00 Uhr
Veeh-Harfen-Gruppe	Fr. Will	mittwochs	15.00 Uhr
		(Kath. Pfarrei Hermsdorf)	
„klangheimlich“	Hr. Zabel	mittwochs	18.00 Uhr
Instrumentalkreis	Fr. Merker	donnerstags	18.00 Uhr
Singkreis	Fr. Merker	donnerstags	19.00 Uhr
Jungbläser	Hr. Zabel	freitags	17.00 Uhr

#### Ansprechpartner:

Tel.: 036428/40687

Pfarrer Stephan Elsässer  
als Vakanz-Vertreter

Tel.: 036601/80254

Gerfried Manke, Vors. GKR Hermsdorf

Tel.: 036606/60195

Andreas Jung, Vors. GKR Oberndorf

Tel.: 036601/83149

Klaus Vogel, stellv. Vors. GKR  
Schleifreisen

Tel.: 036601/934744

Every Zabel, Kreiskantor

Tel.: 036601/81471

Frank Büchner, Diakon

Tel.: 036601/40704

Gemeindebüro, Fr. Ebert,  
tägl. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Die Gemeindekirchenräte von Hermsdorf, Oberndorf und Schleifreisen

## Katholische Pfarrgemeinde „St. Josef“ Hermsdorf

### Regelmäßige Gottesdienste

#### Sonntags

09:00 Uhr Heilige Messe (eventuelle Ausnahmen bitte im  
Text beachten!)

#### Dienstags

09:00 Uhr Heilige Messe wieder wöchentlich ab 05.09.2017

#### Mittwochs

09:00 Uhr Rosenkranzandacht

### Besondere Gottesdienste und Zusammenkünfte

#### Samstag, 26.08.2017

14:00 Uhr Hl. Messe mit Trauungs-Ritual

#### Mittwoch, 30.08.2017

Gemeinsame Seniorenausfahrt der Pfarreien  
Eisenberg, Hermsdorf, Stadtroda mit Kahla zur  
Landesgartenschau in Apolda  
Die Abfahrtszeit am Busbahnhof in Hermsdorf  
entnehmen Sie bitte den Vermeldungen oder dem  
Aushang.

#### Freitag, 01.09.2017

*Herz-Jesu-Freitag und Weltgebetstag für die Bewahrung der  
Schöpfung*

09:00 Uhr Meditative Andacht mit stiller Anbetung

#### Dienstag, 05.09.2017

*Gedenktag der Hl. Mutter Teresa von Kalkutta*

09:00 Uhr Hl. Messe (wieder wöchentlich nach der Urlaubs-  
zeit)

#### Dienstag, 12.09.2017

14:00 Uhr Seniorennachmittag, Beginn mit Hl. Messe

#### Sonntag, 24.09.2017

09.00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit Seg-  
nung der Erntegaben.  
Für den Gabenaltar wird wieder um Gaben als  
Spenden für Heimbewohner im Haus Christo-  
phorus in Gera gebeten. Bitte nur Lebensmittel  
mit längerer Haltbarkeit zur Verfügung stellen.  
Sie können ihre Gaben rechtzeitig im Pfarrhaus  
abgeben (Sonntag oder Dienstag nach dem Got-  
tesdienst).

#### Mittwoch, 27.09.2017

19:30 Uhr Gottesdienst für Suchende und Fragende (im  
Gemeinderaum)

### Wechsel in der Seelsorge

Mit Wirkung vom 01. Dezember 2017 wird unser derzeitiger Pfar-  
radministrator Thomas Hajek, Pfarrer der Pfarrei „Hl. Maximilian  
Kolbe“ in Gera Lusan, vom Bischof der Diözese Dresden-Mei-  
ßen, Heinrich Timmerevers, mit der Seelsorge in einer anderen  
Region des Bistums betraut. Ein Nachfolger ist benannt und wird  
seinen Dienst ebenfalls am 01. Dezember 2017 in Gera und  
Hermsdorf antreten.

Pfarrer Thomas Hajek übernahm den administrativen Dienst in  
unserer Pfarrei Ende Oktober 2009. In seine Tätigkeit fiel die  
grundhafte Sanierung und der gelungene Umbau des Pfarrhau-  
ses in der Hermsdorfer Umlandstraße. Gelungen war ihm auch  
die Gewährleistung der Seelsorge trotz der räumlichen Tren-  
nung. Die Verabschiedung wird voraussichtlich im Gottesdienst  
am Sonntag, 19.11.2017 sein. An dieser Stelle schon mal ein  
herzlicher Dank für seinen Dienst sowie eine gute gemeinsame  
verbleibende Zeit.

### Ansprechpartner der Pfarrei

Pfarradministrator Thomas Hajek, Tel.: 0365 7343152

eMail: thomas-guitar@gmx.de

### Internetpräsenz der Pfarrei

Bitte nutzen Sie auch das Informationsangebot der regionalen  
katholischen Gemeinden unter

[http://www.kath-kirche-shk.de/html/01\\_portal/index\\_portal.htm](http://www.kath-kirche-shk.de/html/01_portal/index_portal.htm)

eMail Pfarrei: info.hdf@kath-kirche-shk.de

### Anschrift und Telefon des Katholischen Pfarramtes Hermsdorf

Katholisches Pfarramt „St. Josef“, Hermsdorf

Umlandstr.18, 07629 Hermsdorf

Tel.: 036601 42228; Fax 036601 85143

Bürozeiten: Dienstag 13.00-17.00 Uhr.

In besonderen Anliegen vereinbaren Sie bitte ein Gespräch mit  
Pfarradministrator Thomas Hajek.



## Ev.-Luth. Pfarramt St. Gangloff

Kirchberg 4  
Tel.. 036606/ 84 232

### Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Sonntag, 27. August

08.30 Uhr Möckern  
14.00 Uhr St. Gangloff, Zentralgottesdienst zum Schulanfang

#### Sonntag, 03. September

10.00 Uhr Mörsdorf  
14.00 Uhr Reichenbach

#### Sonntag, 10. September

08.30 Uhr Möckern  
14.00 Uhr St. Gangloff

#### Donnerstag, 14. September

18.00 Uhr Quirla, Gemeindeabend im Altenburger Hof

#### Samstag, 16. September

17.00 Uhr Reichenbach

#### Sonntag, 17. September

10.00 Uhr Mörsdorf

#### Samstag, 23. September

11.00 Uhr Reichenbach, Taufgottesdienst

#### Sonntag, 01. Oktober

09.30 Uhr Reichenbach, Erntedankgottesdienst  
14.00 Uhr St. Gangloff, Erntedankgottesdienst

### Dankeschön

Am Sonntag, dem 13. August, begann um 17.00 Uhr in der St. Gangloff Kirche ein musikalischer Sommerabend.

An der Orgel begeisterte Kirchenmusikdirektor Michael Formella, Gera, die 170 Gäste, die sich im Gotteshaus eingefunden hatten mit klassischen und zeitgenössischen Kompositionen.

Im Anschluß daran wurde eine Bilderausstellung der Künstlerinnen Bärbel Richter, Weimar, und ihrer Schwester Elke Malzew, Bremen, eröffnet.

Hauptsächlich Aquarelle mit Motiven aus der Klassikerstadt Weimar konnten ausgiebig bewundert werden.

Vor der Kirche hatten die „Röhrendetscherfrauen“ ein imposantes und gesponsertes Buffett aufgebaut: ein Augen- und Ohrenschmaus!

Den unglaublich fleißigen Frauen, angeleitet von Hanna Gruber, allen weiteren Helfern und dem Gemeindekirchenrat ein großes Dankeschön für das Engagement an diesem Sonntag.

Und ein extra Dank dem anonymen Spender, der sein Ziel erreicht hat: den vielen Gästen einen geselligen und fröhlichen Nachmittag zu ermöglichen, Gott zur Ehre und den Menschen zur Freude.

**Pfr. S. Langner**

Benefizveranstaltung für Asociația Handicapaților Prahova (Behindertenverband in Ploiesti/Rumänien),  
Thüringer Flüchtlingspaten Syrien e.V. und DRK-Clearinghaus Schöngleina

# Langer Abend der Musik

Veranstalter:  
Kirchgemeinde Schöngleina  
Eintritt frei – um Spenden wird gebeten

Kirche Schöngleina  
**Samstag, 2. September 2017**  
ab 17.00 Uhr

17:00 ANNA SOPHIA  
Figurentheater  
für Kinder und  
Erwachsene

18:00

black feet white voices  
Gospel Leitung: Almut Elsässer

19:20 Vorstellung  
der Projekte

20:30 Ahmad & Ahmad  
Orientalisches aus Syrien

19:30 Jazzende Lehrer  
Jazz & Swing

21:15 Dirk Wasmund Trio  
world jazz

21:00 Feuershow  
Franziska Franz

Internationale  
Speisen und  
Getränke

Mit freundlicher Unterstützung  
vom DRK-Clearinghaus  
Schöngleina



Asociația Handicapaților Prahova ist ein Behindertenverband in Ploiesti (Südstrumänien). Er wird seit über 20 Jahren von der Kirchgemeinde Schlöben, vom Marienstift Arnstadt, von der Gemeinde Schlöben, vom Kirchenkreis Eisenberg und von Andreas Neumann, Klettbach, mit Hilfstransporten und Spendengeldern unterstützt.

Thüringer Flüchtlingspaten Syrien e.V. kümmert sich in Thüringen um den erweiterten Familiennachzug syrischer Kriegsflüchtlinge. Dafür muss ein sog. Verpflichtungsgeber für den Lebensunterhalt aufkommen. Hierfür werden Spender und Paten gesucht. → [www.thueringer-fluechtlingspaten.de](http://www.thueringer-fluechtlingspaten.de)

Das DRK-Clearinghaus Schöngleina unterstützt die Arbeit mit Flüchtlingen durch die Beschaffung von Musikinstrumenten sowie Materialien für künstlerische Projekte mit den Jugendlichen.

Die „Jazzenden Lehrer“ existieren seit 2002. Thomas Kniese (Klarinette und Saxophon), Horst Zeh (Schlagzeug) und Dr. Udo Decker (Klavier). Alle drei Musiker spielen und spielen in anderen bekannten Thüringer Amateur-Jazzbands. Im „wirklichen Leben“ sind sie Lehrer. Großes musikalisches Vorbild ist das Benny-Goodman-Trio. Zum Repertoire gehören aber auch andere Jazzstandards bis hin zu swingenden Schlagermelodien aus der Zeit, als Jazz noch Tanzmusik war.



**Ahmad und Ahmad** kommen aus Syrien und spielen orientalische Musik. Ahmad Hilani spielt Tambourine und Ahmad Hajjar Nayflöte. Beide haben die Instrumente von ihren Eltern gelernt.

Das **Figurentheater ANNA-SOPHIA** wurde 1995 von Gudrun Haefke gegründet. ANNA-SOPHIA zeigt Geschichten aus Märchen der Brüder Grimm, von W. Hauff und H.-C. Andersen sowie aus bekannten Kinderbüchern. Hauptsächliches Medium der Geschichten sind böhmische und deutsche Marionetten, vollplastische Tischfiguren und Schattenspielfiguren.



Kleine **Feuershow** im Freien unterm Sternenhimmel mit Franziska Franz



**Black feet white voices** besteht aus etwa 30 Chormitgliedern, die unter der Leitung von Almut Elsässer ihre Freizeit dem Singen widmen. Vor zwanzig Jahren wurde der Chor von ihr ins Leben gerufen und begeistert seitdem in Jena und Umgebung mit mitreißender und anspruchsvoller Gospelmusik das Publikum.

Das **Dirk Wasmund Trio** spielt world jazz, Musik zum Wohlfühlen.





## Vereine und Verbände



### Beginn Herbstsemester und Dozentensuche

#### Kursauswahl:

- **Hermsdorf: Yoga:** ab Fr. 22.09., 18:15 Uhr; ab Di. 26.09., 17 Uhr; außerdem mittwochs, 17:30 Uhr und 19:15 Uhr; donnerstags, 16:30 Uhr und 18:15 Uhr; **Yoga 50+:** dienstags, 8 Uhr und 9:45 Uhr; **Qigong:** ab Di. 19.09., 17:30 Uhr; **Latin Aerobic:** ab Fr. 15.09., 19:30 Uhr; **Englisch:** verschiedene Niveaustufen von Anfänger bis »Business«; **Französisch:** Mittelstufe: dienstags, 17:15 Uhr; **Italienisch:** montags, geringe Vorkenntnisse: 16:15 Uhr und 19:20 Uhr; mit Vorkenntnissen: 17:45 Uhr; **Spanisch:** Anfänger: mittwochs, 17 Uhr; Auffrischung: ab Fr. 01.09., 16:30 Uhr; **Tschechisch:** Anfänger: ab Mi. 13.09., 17:30 Uhr; **Geplant:** Laptop (Anfänger/Fortgeschrittene); Bildbearbeitung/Fotobuch
  - **Schleifreisen: Orientalischer Tanz:** Do., Anfänger ab 14.09., 18 Uhr, Fortgeschrittene ab 07.09., 19:15 Uhr
- Weitere Informationen: Tel. 036601 82609 und 938271 sowie 036691 60972 (Gesundheit). Wir **suchen** dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga, Pilates, Wassergymnastik**. Unser **Herbstsemester-Programm:** am **5. August** im Amtsblatt 07/2015 des Saale-Holzland-Kreises und auf [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de)

## Sport- und Schulnachrichten

### Staatliche Regelschule „Am Hermsdorfer Kreuz“ wird 50



Die Staatliche Regelschule „Am Hermsdorfer Kreuz“ feiert in diesem Schuljahr ihr 50-jähriges Schuljubiläum. Zum Auftakt präsentierten im Mai die Schüler der 10. Klassen ihre Projektarbeiten, die vielfach im Zeichen des Jubiläums standen. So bauten sie u.a. zwei Waldsofas, eine Rundbank und eine Sitzbankgruppe, sanierten die Schulhofbänke und hoben ein grünes Klassenzimmer samt Lehrerpult und Waldschenken aus der Taufe. Sie pflasterten, werkelten oder töpferen und leisteten so einen bleibenden Beitrag zur Verschönerung der Schule. Für den kulturellen Einstieg ins Jubiläumsjahr sorgten die Schüler der Schule mit einer fulminanten Aufführung des Musicals „Prinz Löwenherz“. Sechs Aufführungen mit tosendem Applaus sprechen für sich selbst.

#### Festwoche vom 11. - 16. September

Die Festwoche steht ganz im Zeichen vielfältiger Aktivitäten. Am Dienstag stärken sich die Schüler bei einem gemeinsamen Frühstück auf dem Schulhof für die anschließenden Sponsorenläufe. Dabei werden sie von vielen Firmen und Privatpersonen der Region unterstützt. Der erste Lauf startet um 10.45 Uhr auf

dem Hermsdorfer Sportplatz. Weiter geht's am Mittwoch mit dem Sport- und Spieletag. Neben den traditionellen Leichtathletikwettkämpfen ergänzen attraktive Workshops mit vielen externen Partnern das ganztägige Programm. Von Yoga über Kistenklettern, Zumba, Rugby bis hin zum Bogenschießen oder Jiu-Jitsu ist alles dabei.

Am Donnerstag heißt es wandern und Kraft tanken. Die ganze Schule ist auf den Beinen, bevor am Freitag noch einmal fürs Schulfest am Samstag geübt wird.

Zu diesem Schulfest sind alle Freunde und Förderer der Schule ganz herzlich eingeladen. Das Eröffnungsprogramm startet um 10.00 Uhr auf dem Schulhof, die hauseigenen Firedrums heizen um 12.00 Uhr richtig ein, bevor um 13.00 Uhr das Nachwuchsorchester Ten2Teens aufspielt und um 14.00 Uhr die Schulband ihr Können zeigt. Die Schule öffnet ihre Räume und bietet eine Vielfalt spannender Aktivitäten an. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt.

#### The Young Americans

Vom 23. - 25. Oktober gastieren die Young Americans an der Hermsdorfer Regelschule. Nach einem dreitägigen Workshop mit den ca. 40 amerikanischen Tänzern und Sängern steigt am Mittwoch, dem 25.10.2017 die große Show der teilnehmenden Schüler gemeinsam mit den Young Americans in der Werner-Seelenbinder-Sporthalle. Das Highlight sollten Sie nicht verpassen.

Die Schule bedankt sich an dieser Stelle ganz herzlich für die freundliche und tatkräftige Unterstützung durch die Stadt Hermsdorf. Ein besonderes Dankeschön geht an den Bürgermeister, Herrn Pillau, der u.a. durch die Bereitstellung der städtischen Turnhallen viele Aktivitäten erst ermöglicht hat.

#### K.-H. Maier Regelschulrektor

### Nachruf

Die Sportlerinnen und Sportler des SV Hermsdorf trauern um Sportfreundin

### Antje Dierl

Antje war langjähriges Mitglied unseres Sportvereines und aufgrund ihrer Verdienste Ehrenmitglied.

Sie war in verschiedenen Sportarten aktiv tätig und hat sich als Übungsleiterin nach 1990 beim Aufbau der Abteilung Gymnastik/Seniorensport besonders verdient gemacht.

Ihr Engagement war beispielhaft.

Wir werden sie stets in ehrenden Andenken bewahren.

Vorstand  
SV Hermsdorf

Abteilung  
Gymnastik/Seniorensport

## Sonstiges

### Schuljahresbeginn 2017/18 in der Musikschule des SHK

1. Kurse für Kleinkinder und Vorschulkinder (0 bis max. 7 Jahre) Unsere beliebten **Eltern-Kind-Kurse** starten wieder ab Ende August/Anfang September in unseren größeren Musikschulstandorten. Dann können die jüngsten Musikschüler im Alter von 2 bis 4 Jahren mit ihren Eltern oder Großeltern ein Jahr lang durch den „Musikgarten“ spazieren, viele neue und altbekannte Lieder, Tänze, Fingerspiele, Knieritter und Hörmusiken kennenlernen. Standort: 07619 Hermsdorf, Schulstraße 30, Raum 3 (neben Friedenschule und VHS)

- **Musikgarten für Kleinkinder** (3-4 Jahre), Dauer: 45 min.  
Kursbeginn: Mittwoch, 6. September 2017, 16.30 Uhr  
Kursleiterin: Dorit Unger

2. Für Kindergartenkinder **ab 4 Jahren** lädt zu „**Musik & Tanz für Kinder**“ der Musikater und die „Tripp-Trapp-Maus“ ein nach: Standort: 07619 Hermsdorf, Schulstraße 30, Raum 2



(neben Friedenschule und VHS)

- **Musik & Tanz für Kinder** (Musikalische Früherziehung),  
Dauer: 45 min.  
Kursbeginn: Dienstag, 22. August 2017, 16.30 Uhr  
Kursleiterin: Kathrin Schmidt

**3. Die Kinder im Alter von 5 bis max. 7 Jahren** starten im „**Instrumentenzug**“ und absolvieren eine Reise durch's Land der Musikinstrumente

(Orientierungskurs zum Kennenlernen aller Instrumentenfamilien und ihren zugehörigen bekannten, besonderen und selten erlernten Instrumenten)

Standort: 07619 **Hermsdorf**, Schulstraße 30, Raum 3

Kursbeginn: Donnerstag, 24. August 2017, 16.30 Uhr

Kursleiterin: Dorit Unger

**Für alle o. g. Kurse gilt:**

**Die erste Stunde ist eine kostenfreie Schnupperstunde!**

Wer den Kursbeginn aufgrund von Urlaub oder anderer Gründe nicht wahrnehmen kann, kann auch zu einem späteren Zeitpunkt noch hinzukommen.

Eine Aufnahme in diese Kurse ist auch im Laufe des Schuljahres möglich.

Kurskosten: Musikgarten: 4,00 bzw. 4,50 EUR

Musik & Tanz: 4,50 EUR

Instrumentenzug: 5,00 EUR

Wir freuen uns, wenn Sie sich vor Beginn der Teilnahme bei uns in den Musikschulsekretariaten melden unter:

07607 Eisenberg, Mozartstraße 1,

Telefon: 036691-83868

Fax: 036691-83869

07646 Stadtroda, Eigenheimweg 30

Telefon: 036428-49012

Fax: 036428-13693

oder per Mail: [musikschule-shk@t-online.de](mailto:musikschule-shk@t-online.de)

**4. Zum Erlernen eines Musikinstrumentes** kann man sich jederzeit in der Musikschule anmelden.

**Für einige Instrumente** wie:

**Klavier, Keyboard, Akkordeon, Violoncello, Kontrabass, E-Bassgitarre, Klarinette, Saxophon sowie für Gesang und Stimmbildung**

besteht an den Orten in Eisenberg, Stadtroda und Hermsdorf die Möglichkeit **einer sofortigen Aufnahme!**

Generell ist der Schuljahresbeginn ein günstiger Zeitpunkt, um einen Ausbildungsplatz zu erhalten.

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene (jeden Alters) ist das Erlernen fast aller Musikinstrumente von A wie Akkordeon bis W wie Waldhorn an unseren Standorten in Eisenberg, Stadtroda, Hermsdorf, Kahla sowie Dorndorf-Camburg möglich.

Für **Erwachsene** gibt es **mittwochs in Stadtroda** die Möglichkeit im „**Streichertreff** mit Pfiff“ oder im **Gospelchor** mit Gleichgesinnten gemeinsam 1x wöchentlich zu musizieren. Neugierige und Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen, wenn sie mit viel Spiel- oder Singfreude ihr Können vervollkommen, erweitern, auffrischen oder ihren Spielstand einfach beibehalten wollen!

## Gemeinde Schleifreisen verleiht Braurecht an Erlebnisgastronomie Ziegenmühle

**Zeitgrund,**

die Gemeinde Schleifreisen verleiht symbolisch am 23.09.2017 im Rahmen des ersten Brauereifestes der Erlebnisgastronomie Ziegenmühle das Braurecht an die erste Privatbrauerei des 21. Jahrhunderts.

Für die musikalische Umrahmung des Festes sorgt das Hermsdorfer Blas-, Tanz- und Unterhaltungsorchester. Weitere Programmpunkte sind unter anderem der feierliche Anstich des Festbieres, die Krönung der ersten Bierkönigin und ein kleiner Einblick über die Braukunst, seiner Kultur und Tradition im Saale-Holzlandkreis.

Um eine geordnete Anreise zum Brauereifest zu gewährleisten, werden Parkplätze an den Zugängen zum Zeitgrund ausgewiesen und einen Shuttleverkehr als Zubringer vom Sportplatz Schleifreisen zur Mühle organisiert.



*Braumeister,  
Thomas Schröder, in  
der neuen  
Ziegenmühle im  
Zeitgrund „zwickelt“  
Festbier für Brauereif-  
fest am 23.09.2017.*

*Foto: Tobias Bieritz*

**Kinderkleiderbasar**  
St. Gangloff

[www.kleiderbasar-Stgangloff.jimdo.com](http://www.kleiderbasar-Stgangloff.jimdo.com)

**Nummernvergabe**  
**21. August 2017, 18 – 19 Uhr**  
H. Exner 036606 63967  
J. Hädrich 036606 63714

**Saal- und Vereinshaus  
„Zum Schwan“**  
Straße der Republik in  
07629 St. Gangloff

**2. KKB - Abendshopping**  
**Freitag, 01. September 2017, 18:30 - 20:00 Uhr**  
NUR für Schwangere mit max.1 Begleitperson  
NUR Verkauf – Babys Erstausrüstung bis Größe 68

**Samstag, 2. September 2017**  
**09:00 – 11:30 Uhr**  
(Einlass für Schwangere mit max. 1 Begleitperson ab 08:00 Uhr)

mit Kuchenbasar





# 25.

# Hermsdorfer Straßenfest

## 9. + 10. September 2017

in der  
Alten Regensburger  
Straße

Foto: GÖ-SAT Herold

Liebe Gäste,  
herzlich willkommen zum 25. Hermsdorfer Straßenfest,  
dem jährlich größten kulturellen Ereignis in der Stadt.  
Herzlichen Dank den Organisatoren, dass sie mit vielen  
Musikgruppen, Vereinen, Handwerkern und Händlern ein  
umfangreiches Programm zusammengestellt haben.  
Besonderen Dank den Anwohnern, die ihre Höfe geöffnet  
haben und damit das Angebot bereichern.  
Ich wünsche allen einen schönen Tag bei freundlichen  
Begegnungen, guter musikalischer Unterhaltung und  
besten Versorgung aus der Thüringer Küche.

Ihr Bürgermeister Gerd Pillow

### Großer Mittelaltermarkt

Hört her ihr lieben Leut,  
tretet ein in die faszinierende Welt des Mittelalters.  
Hier seht ihr Händler und Handwerker,  
fesselnde Märchen und aufregende Schwertkämpfe.  
Auch ein historisches Lagerleben und  
ein mittelalterliches Karussell sind am Platze.  
An unserer Taberne und Bräterey  
kommt das leibliche Wohl nicht zu kurz.  
Also kommet in Scharen  
und erlebt die Zeit des Mittelalters hautnah.



z.B. Replikat aus der Dreifaltigkeit „Schloß“ (Raben-Waldenberg)

Ort:

Innenhof - Gasthof „Zum Schwarzen Bär“

Öffnungszeiten:

Samstag 17 bis 22 Uhr

Sonntag 10 bis 18 Uhr





Samstag 9. September ab 17:00 Uhr

SOMMERNACHTSBALL

(weitere Attraktionen und Überraschungen)

mit der Partyband „GLÜCKLICH“ (Erfurt)

Die besten Hits der letzten 4 Jahrzehnte von Helene Fischer bis Ramstein

19:00 Uhr Bühne am Gasthof „Zur Linde“ (Eintritt: € 5,-)



Sonntag 10. September ab 10:00 Uhr

„Tag des offenen Denkmals“

10:00 Uhr Eröffnung durch den Bürgermeister mit seinem historischen Gefolge im Innenhof des Gasthofes „Zum Schwarzen Bär“

anschließend Historienspiel der Sage um die Entstehung von Hermsdorf durch Schüler der Regelschule

Verein für Regional- und Technikgeschichte

14:00 Uhr Führung durch den 40 kW Großmessender Arztshaus - Eisenberger Straße 81

bis Ausstellung „Technische Keramik“

17:00 Uhr Rathaus Seiteneingang - Eisenberger Straße 56

St. Salvator Kirche

10:00 Uhr Gottesdienst zur Jubelkonfirmation

15:00 Uhr 30 - Minuten - Konzert mit dem Hermsdorfer Sing- und Instrumentalkreis

15:30 Uhr Kirchenführung

Bühne am Gasthof „Zur Linde“

10:00 Uhr KASSETURM Jazzband

Hauptband des ältesten Studenten-

Milieu der ehem. DDR (Weimar)



12:15 Uhr STÜB'L DANCER

Country Line-Dance aus dem Thüringer Holzland

13:00 Uhr Chor der Regelschule Hermsdorf und

Trommelgruppe „FIREDRUMMERS“

beliebte Hit, Musicalmelodien und afrikanische Rhythmen

14:00 Uhr BTU Hermsdorf und Tanzverein „Caprice“

Das Unterhaltungsorchester aus Hermsdorf,

in Kooperation mit dem Hermsdorfer Tanzverein

15:30 Uhr Prämierung des schönsten geschmückten Hauses/Hofes

16:00 Uhr Band „FEIERFEIL“

Handgemachte deutsch-

sprachige Musik aus Erfurt -

2. Platz beim DeutschMusik

Song Contest und

Publikumsabstimmung beim

Thüringen Grammy 2016



18:00 Uhr The BeeFees

Drei emerte Herren aus Leipzig,

ein Kintobass und viel Rock'n'Roll

Klassiker der 50er, 60er sowie

aktuelle Hits und Schlager

im Rock'n'Roll Gewand



Bühne am „Altenburger Hof“

10:30 Uhr Die Hohen Dorfer (Bürgell)

Deflig, unverblümt & stimmungsvoll!

DeutschFolk, Volkslieder und mehr! Stehtig & vielseitig

13:00 Uhr Lehrreicher Hermsdorf

30 Jahre Lehrreicher e.V.

13:30 Uhr Fleck Sauer Ensemble

Antiquat - Charmant - Eleganz

bekannt und unbekannt Schlager

der Schallack Ära



14:00 Uhr WOODLAND CHOIR

Chor und Band des Halbtagsgymnasiums Hermsdorf

15:00 Uhr Linda Trillhause (Erfurt)

Psalm & Folk - mit Geige, Akkordeon, Violine und Gitarre

beliebt Lieder und Gedichte aus der Mutterküche

16:00 Uhr GARLIC & ONION

was nicht mehr wie Knoblauch

und Zwiebeln heißen will,

aber auch nicht gerade weniger ...

Bester Irish Folk aus Jena

(Tim Doc Fitz Librett + Roy Muzt Barry)



Alte Regensburger Straße

15:00 Uhr Vorführung der Pflichtfeuerwehr Rungsdorf (Kreuzung Geraer Straße)

15:00 Uhr Guggenmusik Pegau e.V. - „BLABLÖS“

gestrichelt

• offene Innenhöfe der Anwohner

(s.u. Haus Nr. 10 / 12 / 14 / 16 / 18 / 20 / 22 / 24)

• Händler und Handwerk

• Schauführungen

• Info - Point und Präsentation

„Wir in Thüringen“ (Haus Nr. 27)

• Straßenmusik und Unterhaltung

Musiker und Unikum Orge Zurewsk!

Gruppe „Bastschuh“

Straßenclown „Zipane“

Musik auf Stelten

Historienspiel

• Weindorf (Haus Nr. 38)

• kulinarische Köstlichkeiten und halbtags-typische Speisen

(s.u. Malboungesellschaft Hermsdorf, Feuerwehrgesellschaft

Hermsdorf, Gasthof „Zur Linde“, Gaststätte „Altenburger Hof“)

• Präsentation Hermsdorfer Vereine

• historisches Feuerwehrfahrzeug uvm.



Grundriß Scheute: 10:00 Uhr Bayrischer Frühstücken 15:00 Uhr Greifvogelstau

Fa. Matthias: ab 10:00 Uhr Holz und Kunst

Geraer Straße

Spiel, Sport, Spass und Unterhaltung für die ganze Familie



14:00 Uhr Vorführung Kampfkunst O.W.C.O. (Kreuzung Alte Regensburger Straße)

gestrichelt

Tretkarts (JGD/C MC Hermsdorfer Ewer)

Zielangel (Angehörigen Bad Klosterlaube)

Basketball (TV 1887 Germania Hermsdorf)

Handball (TV Hermsdorf)

Fahrradparcours (Hermsdorf)

Musik und Spiel (Jugend Sport & TV)

American Football (JFTV Junior Hermsdorf)

große Hüpfburg, Automatenunterhaltung u.vm.



WEITERE VERANSTALTUNGSHÖHEPUNKTE

16.09.17 Beat- und Oldienacht mit BEAT CLUB LEIPZIG (Stadthaus Hermsdorf)

24.09.17 Kaffeekonzert mit dem BTU Hermsdorf (Stadthaus Hermsdorf)

14.10.17 SÜDAMERIKA - quer durch Reisebericht mit Brümmer & Glöckner (Stadthaus Hermsdorf)

18.10.17 Seniorenkirmes (Stadthaus Hermsdorf)

20.10.17 Kabarett Fettnäpchen „VON MÄNNERN UND ANDEREN FALSCHEN FUFFZIGERN“ (Stadthaus Hermsdorf)

27.10.17 MERCI UDO JÜRGENS oder das Geheimnis ewiger Jugend Hommage an den Star mit Liedern, Geschichten, Gedichten (Stadthaus Hermsdorf)

04.11.17 Hermsdorfer Musiknacht mit Richie Arndt & The Bluesatics, Bocka Blues Band, Big Dilemma (Stadthaus Hermsdorf)

19.11.17 Dr. Mark Benecke „Kriminalfälle am Rande des Möglichen“ (Stadthaus Hermsdorf)

10.12.17 Großes Weihnachtskonzert der Stadt Hermsdorf (Stadthaus Hermsdorf)

15. - 17.12.17 Hermsdorfer Weihnachtsmarkt in historischer Umgebung (Innenhof „Zum Schwarzen Bär“ Hermsdorf)

22.03.18 BAUMANN und CLAUSSEN „Die Schöff“ (Stadthaus Hermsdorf)



Einlasskontrolle

Eintritt: einmalig € 3,00 Kinder bis 12 Jahre - frei Samstag und Sonntag können die freien Plätze an Werktagen besetzt werden

- 1. Mittelaltermarkt im Innenhof des Gasthof „Zum Schwarzen Bär“ 2. Bühne am Gasthof „Zur Linde“ 3. Bühne am Gasthof „Altenburger Hof“ 4. Kinder-, Jugend- und Sportmaße

- Verein für Regional- und Technikgeschichte 5. Ausstellung 6. Großmessender 7. St. Salvator Kirche

Informationen rund um das Straßenfest erhalten Sie in der Bürgerinformation Hermsdorf oder unter Tel.: 036061-57770